

Słownik do WRS Soft

-

Netz – sieć
Datei - plik
Ansicht - widok
Geräte - urządzenia
Extras - narzędzia
Anzeigen – przeglądać

Direkte Verbindung herstellen-
ustanowić połączenie bezpośrednie.

Keine serielle Verbindung verfügbar-
nie dostępne żadne połączenie seryjne

Nach Anschluß von ISM 1 kann es bis zu 3
Minuten dauern, bis alle Geräte erfasst
werden -
po przyłączeniu ISM 1 może upłynąć do 3
minut, aż wszystkie urządzenia zostaną
zarejestrowane.

Modem Verbindung herstellen -
ustanowić połączenie modemowe

Uhrzeit - czas zegarowy
Sprache auswählen – wybrać język
Auswahlbetrieb - tryb wyboru
SMS Ziele – cel SMS (adres)
SMS Betrieb – tryb SMS

Fehler Aingang/Ausgang – wejście/wyjście
usterek.

Status Eingänge – status wejść
Initstring – zestaw inicjujący
Neue - nowy
Bestatigen - potwierdzić
Busekennung – oznaczenie Bus
Status Eingänge – status wyjść

Zielrufnummer max 30 Zeichen - numer tel.
celu max 30 znaków

Provider - dostawca
Eingang - wejście
Busfehler – usterka Bus
Heizungsanlage – inst. grzewcza

Fehler SMS alle 24 Stunden wiederholen –

powtarzać SMS co 24 godziny

Eine SMS generieren, wenn Anlage wieder fehlerfrei ist – wygenerować SMS, kiedy instalacja będzie ponownie wolna od usterki

Andern - zmienić
Loschen – wygasić
Abbrechen - przerwać
Fernuslosung – zdalne wygaszenie
Eingang Schliesser – wejście kluczowe
Wert - wartość
Beschreibung - opis
Fehler – błąd, usterka
Heizungsanlage – instalacja grzewcza
Motorschutzschalter – wyłącznik zabezpieczający
Zachler - licznik
Versand - wysyłka
Betriebsstunden – godziny pracy

Es ist kein modem eingeschlossen – nie jest przyłączony żaden modem

Verbindungsparameter – parametry przyłączenia
Senden – wysłać
Auf Wahlton warten- czekać na ton wyboru
Wahlverfahren - proces wyboru
Zeitprogramm – program czasowy

Die Auswahl des aktiven Zeitprogramms gilt neben
“Direkter Heizkreis” auch für folgende Heizkreise:
„Warmwasser” - wybór aktywnego programu
czasowego oprócz „Bezpośredni obieg grzewczy”
dotyczy również następujących obiegów grzewczych:
„Ciepła woda”.

Fachman – serwis
Fenster – okno
Mischerkreis – obieg mieszacza

Achtung!
Vor dem Speichern müssen alle Parameter ausgelesen werden! Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.
Sollen jetzt alle Parameter ausgelesen werden ?
Ja Nein -
przed zapisaniem muszą być wszystkie parametry odczytane! Ten proces może trwać kilka minut.
Czy wszystkie parametry mają być teraz odczytane ?
Tak Nie

Offnen – otworzyć

Schließen – zamknąć
Speichern – zapisać
Speichern unter.. – zapisać pod ..
Testanlage – instalacja testowa
Beenden - zakończyć
Überlappend – wyczyścić
Nebenainander – obok siebie
Symbole anordnen – symbole rozmieścić
Optimale Größe – optymalna wielkość